

321155-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги по проектиране и конструиране – Werkstattplanung Werkstatt für alternative und umweltfreundliche Antriebe

OJ S 90/2026 11/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Електронна поща: info@rve.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от регионален орган

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Werkstattplanung Werkstatt für alternative und umweltfreundliche Antriebe

Описание: Die Regionalverkehr Erzgebirge GmbH (RVE) steht vor der strategischen Aufgabe, ihre betriebliche Infrastruktur an die Anforderungen moderner, emissionsarmer und alternativer Antriebstechnologien anzupassen. Durch die geplante verstärkte Beschaffung von Fahrzeugen mit umweltfreundlichen und insbesondere vollelektrischen Antrieben entsteht ein wachsender Bedarf an geeigneten Wartungs# und Servicemöglichkeiten, die den speziellen Sicherheits#, Diagnose# und Instandhaltungsanforderungen von Hochvoltssystemen, Batteriekomponenten und weiterer innovativer Fahrzeugtechnik entsprechen. Die bestehenden Werkstattkapazitäten am Standort Annaberg#Buchholz erfüllen diese Anforderungen aktuell nicht, sodass der Neubau einer modern ausgestatteten Werkstatthanlage erforderlich ist, um die zukünftige Betriebssicherheit, Effizienz und Verfügbarkeit des Fuhrparks gewährleisten zu können. Zu diesem Zweck hat die RVE ein angrenzendes Grundstück am bestehenden Betriebshof erworben; ein vorliegender positiver Bauvorbescheid bestätigt die grundsätzliche planungsrechtliche Umsetzbarkeit des Vorhabens. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierfür erforderlichen Planungsleistungen nach HOAI, die die technische, funktionale und organisatorische Grundlage für den Neubau der Werkstatt bilden. Die Planungsleistungen haben darüber hinaus die Voraussetzungen zur Erfüllung der förderrechtlichen Anforderungen der Richtlinie Mobilität EFRE/JTF 2021–2027 zu schaffen und leisten damit einen Beitrag zur Erreichung der Klimaziele. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind Planungsleistungen, mit dem Ziel eine Genehmigungsplanung zu entwickeln, so dass kurzfristig ein Bauantrag gestellt werden kann. Die Erbringung der weiteren, optionalen, Planungs- und Realisierungsleistungen steht in Abhängigkeit zu Gremienentscheidungen und Fragen der Fördermittelgewährung. Die Leistung wird in 2 Losen ausgeschrieben: • Los 1: Objektplanung gemäß § 33 Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI) und Freianlagenplanung gemäß § 38 HOAI, jeweils LPH 2 bis 4, Tragwerksplanung gemäß § 49 HOAI, LPH 1 bis 4, sowie der Option zur Weiterbeauftragung der Objektplanung und Freianlagenplanung bis zum Abschluss der LPH 9, der Tragwerksplanung bis zum Abschluss der LPH 6 • Los 2: Fachplanung

Technische Ausrüstung gemäß § 53 HOAI, Anlagengruppen 1, 2, 3, 4, 5 und 7, LPH 1 bis 4, sowie Option zur Weiterbeauftragung bis zum Abschluss der LPH 9 Die Einzelheiten der zu erbringenden Leistungen ergeben sich aus der „Leistungsbeschreibung“ (Anlage 02). Die RVE sind gemäß § 100 GWB als Sektorenauftraggeberin im Bereich der Verkehrsleistungen (§ 102 Abs. 4 GWB) tätig.

Идентификатор на процедурата: c7811479-4689-4570-bfee-c65438a9a72a

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Die Auftraggeberin führt das Vergabeverfahren als offenes Verfahren gemäß §§ 97 ff. GWB in Verbindung mit §§ 13 und 14 SektVO durch. Die Auftraggeberin lässt Nebenangebote nicht zu. Weitere Hauptangebote sind ebenfalls ausgeschlossen. Angebote, die von dieser Vorgabe abweichen, werden im Rahmen der Angebotsprüfung nicht berücksichtigt.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

Допълнителна класификация (срв): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Flurstücke 1931/14 und 1932/8 09456 Annaberg-Buchholz

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

sektvo - Die Auftraggeberin führt das Vergabeverfahren als offenes Verfahren gemäß §§ 97 ff. GWB in Verbindung mit §§ 13 und 14 SektVO durch.

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Los 1 Objektplanung

Описание: Los 1: Objektplanung gemäß § 33 Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI) und Freianlagenplanung gemäß § 38 HOAI, jeweils LPH 2 bis 4, Tragwerksplanung gemäß § 49 HOAI, LPH 1 bis 4, sowie der Option zur Weiterbeauftragung der Objektplanung und Freianlagenplanung bis zum Abschluss der LPH 9, der Tragwerksplanung bis zum Abschluss der LPH 6

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 RVE 2026 Werkstatt Annaberg alternative Antriebe

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

Допълнителна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

Варианти:

Описание на опциите: Die vorgesehene Erstbeauftragung umfasst die Leistungen bis zur Erstellung des Bauantrags. Sie wird mit der Erteilung des Zuschlags beauftragt. Option: Die Erbringung der weiteren Planungs- und Realisierungsleistungen hängt von Gremienentscheiden und der beantragten Förderzusage ab.

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Annaberg-Buchholz

Пощенски код: 09456

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Информация относно средства от Европейския съюз:

Средства от ЕС — програма: Европейски фонд за регионално развитие (ЕФРР) (2021 /2027)

Допълнителни подробности за средствата от ЕС: Das Vorhaben soll im Rahmen der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr zur Förderung nachhaltiger Mobilität im Förderzeitraum 2021 bis 2027 (EFRE) gefördert werden. Ein entsprechender Förderantrag wird gestellt.

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung in Bezug auf Leistungen der Objektplanung Vorlage eines Nachweises der Berufsqualifikation eines Architekten oder Ingenieurs. Für die Leistungserbringung wird die Berufsqualifikation eines Architekten oder Ingenieurs gefordert. Zugelassen sind Bieter, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ zu tragen und nach der EG-Richtlinie über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome (EG-Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG) in der Bundesrepublik Deutschland als „Architekt“ oder „Ingenieur“ tätig werden dürfen. Bei juristischen Personen muss mindestens einer der Gesellschafter, der verantwortliche Projektbearbeiter und der stellvertretende verantwortliche Projektbearbeiter, die an natürliche Personen gestellte Anforderungen erfüllen. Juristische Personen sind somit grundsätzlich teilnahmeberechtigt, wenn sie mit dem Angebot diese Personen benennen. Für Bewerbungsgemeinschaften gilt dieses entsprechend. ggf. Nachweis der Bauvorlageberechtigung, soweit nicht durch den Nachweis der Berufsqualifikation erbracht. Der Bieter oder ein benannter Projektverantwortlicher muss über die Bauvorlageberechtigung gemäß § 65 Abs. 2 Nr. 3 der Sächsischen Bauordnung verfügen. Der Nachweis kann erfolgen durch: • Nachweis der Eintragung in die Architektenliste einer deutschen Architektenkammer oder • Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure einer deutschen Ingenieurkammer. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Als vorläufiger Nachweis dient die Kopie entsprechender Urkunden. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage des jeweiligen Originals zu fordern.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung in Bezug auf Leistungen der Tragwerksplanung Vorlage eines Nachweises der Eintragung in die Liste der Beratenden Ingenieure oder Bauvorlageberechtigten Ingenieure Für die Leistungserbringung wird die Berufsqualifikation eines Beratenden Ingenieurs oder Bauvorlageberechtigten Ingenieurs gefordert. Der Bieter oder ein benannter Projektverantwortlicher muss in die Liste der Beratenden Ingenieure oder Bauvorlageberechtigten Ingenieure eingetragen sein, bzw. über die Zulassung zur Bauvorlage im Bereich der Tragwerksplanung berechtigt sein. Juristische Personen sind grundsätzlich teilnahmeberechtigt, wenn sie mit dem Angebot diese Personen benennen. Für Bewerbungsgemeinschaften gilt dieses entsprechend. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Als vorläufiger Nachweis dient die Kopie entsprechender Urkunden. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage des jeweiligen Originals zu fordern. Hinweis zum Nachweis der Baukosten hinsichtlich Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung in Bezug auf Leistungen der Tragwerksplanung Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit detaillierte Angaben zu den Baukosten der von ihm benannten Referenzprojekte zu machen. Bei Referenzprojekten, die in der Vergangenheit abgeschlossen wurden, ist der Bieter berechtigt, die seinerzeit ermittelten Baukosten zum Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderungen anhand der Baupreisindizes des Statistischen Bundesamtes für gewerbliche Betriebsgebäude auf den Preisstand zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe zu indexieren. Die indexierten Baukosten sind je Referenzprojekt unter Angabe des zugrunde gelegten Baupreisindex sowie unter nachvollziehbarer Darstellung des Rechenwegs vorzulegen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme; je Versicherungsfall:

• für Personen- und Sachschäden i.H.v. mindestens je 3 Mio. EUR • für Vermögensschäden i. H.v. mindestens 1 Mio. EUR je zweifach maximiert. Nachweis durch • Vorlage Kopie Versicherungsschein oder • Vorlage einer Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Es sind die benannten Versicherungserklärungen vorzulegen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass alle Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Bewerber, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Die Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bewerbergemeinschaften können den Nachweis über die Haftpflichtversicherung entweder für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft oder für die Bewerbergemeinschaft erbracht werden (Nachweis der Haftung der Bewerbergemeinschaft).

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Objektplanung Referenzliste einschließlich Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderungen Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren bzw. dem in der Auftragsbekanntmachung angegebenen Zeitraum vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Hierzu ist eine Referenzliste beizufügen. Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit zudem den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren Leistungen ausgeführt, die mindestens folgende Kriterien erfüllen: • Mindestens eine der genannten Referenzen beinhaltet den Neubau einer Fahrzeugwerkstatt mit mehr als 500 qm Grundfläche • Mindestens eine der genannten Referenzen beinhaltet den Neubau eines gewerblichen Objektes mit einer Grundfläche von mehr als 3.000 qm • Mindestens eine der genannten Referenzen betrifft den Neubau eines gewerblichen Objektes in einer Lage, die der Schneelastzone 3 zuzurechnen ist davon müssen mindestens zwei der Referenzen, die zum Nachweis der vorstehenden Kriterien aufgeführt sind von den Leistungsphasen 3 - 8 gem. HOAI bearbeitet worden sein. Die Vergleichbarkeit ist vom Bieter im Angebot nachvollziehbar darzustellen. Erfüllt eine Referenz mehrere Anforderungen kann diese Referenz für mehrere Anforderungen angeführt werden. Die Angaben sind in einer Referenzliste aufzuführen. In der Referenzliste sind zu benennen: • Leistungsumfang, Beschreibung • Nettoauftragswert (in EUR) • Leistungszeit (von ... bis) • Auftraggeber Die Angabe von Kontaktdaten der Referenzgeber ist mit dem Angebot nicht zwingend erforderlich. Der Auftraggeber ist berechtigt, zur Prüfung der Referenzen im Einzelfall die Benennung eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten gesondert nachzufordern. Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Jede Referenz darf maximal auf zwei DIN A4 Seite dargestellt werden. Hinweis: Bewerber, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bewerbergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bewerbergemeinschaft zu erbringen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Tragwerksplanung Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren bzw. dem in der Auftragsbekanntmachung angegebenen Zeitraum

vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Hierzu ist eine Referenzliste beizufügen. Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit zudem den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren Leistungen ausgeführt, die mindestens folgende Kriterien erfüllen: • Mindestens 3 Referenzprojekte für den Gewerbe- und Industriebau, Baukosten (KG 300 und 400) von mind. 5 Mio. €, Honorarzone III oder höher • Mindestens eine der genannten Referenzen betrifft den Neubau eines gewerblichen Objektes in einer Lage, die der Schneelastzone 3 zuzurechnen ist. Die Vergleichbarkeit ist vom Bieter im Angebot nachvollziehbar darzustellen. Erfüllt eine Referenz mehrere Anforderungen kann diese Referenz für mehrere Anforderungen angeführt werden. Die Angaben sind in einer Referenzliste aufzuführen. In der Referenzliste sind zu benennen: • Leistungsumfang, Beschreibung • Nettoauftragswert (in EUR) • Leistungszeit (von ... bis) • Auftraggeber Die Angabe von Kontaktdaten der Referenzgeber ist mit dem Angebot nicht zwingend erforderlich. Der Auftraggeber ist berechtigt, zur Prüfung der Referenzen im Einzelfall die Benennung eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten gesondert nachzufordern. Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Jede Referenz darf maximal auf zwei DIN A4 Seite dargestellt werden. Hinweis: Bewerber, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bewerbergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bewerbergemeinschaft zu erbringen. Hinweis zum Nachweis der Baukosten hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Tragwerksplanung: Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit detaillierte Angaben zu den Baukosten der von ihm benannten Referenzprojekte zu machen. Bei Referenzprojekten, die in der Vergangenheit abgeschlossen wurden, ist der Bieter berechtigt, die seinerzeit ermittelten Baukosten zum Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderungen anhand der Baupreisindizes des Statistischen Bundesamtes für gewerbliche Betriebsgebäude auf den Preisstand zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe zu indexieren. Die indexierten Baukosten sind je Referenzprojekt unter Angabe des zugrunde gelegten Baupreisindex sowie unter nachvollziehbarer Darstellung des Rechenwegs vorzulegen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Das wirtschaftlichste Angebot setzt sich aus 50 % Preis und 50 % Qualität zusammen. Siehe Anlage 04a Zuschlagskriterien Los 1.

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Das wirtschaftlichste Angebot setzt sich aus 50 % Preis und 50 % Qualität zusammen. Siehe Anlage 04a Zuschlagskriterien Los 1.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 11/05/2026

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E66381897>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E66381897>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 35 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung von Preisblättern ist ausgeschlossen. Die Nachforderung von wertungsrelevanten Unterlagen und Angaben ist ausgeschlossen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Bedingt durch die sich aus dem Förderprogramm ergebenden kurzen Fristen ist, auf Grundlage der vorhandenen Planung, die streckenweise dem Stand einer Vorplanung entspricht, eine Genehmigungsplanung zu entwickeln, so dass bis zum 30.08.2026 ein Bauantrag gestellt werden kann.

Финансово споразумение: Keine

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen PF 10 13 64 04013 Leipzig Tel. 0341 977 - 3800 Fax. 0341 977 - 1049 E-Mail: vergabekammer@lds.sachsen.de Unternehmen haben gegenüber der Auftraggeberin einen Anspruch auf Einhaltung der bieterschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren. Sieht sich ein Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann von dem Unternehmen ein Antrag auf Nachprüfung gestellt werden. § 160 Abs. 3 GWB regelt die Unzulässigkeit eines Antrages auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens. § 160 Abs. 3 GWB lautet wie folgt: „Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 [GWB]. § 134 Absatz 1 Satz 2 [GWB] bleibt unberührt.“ Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den AG geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den AG; auf den Tag des Zugangs bei dem betroffenen Bieter kommt es nicht an.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Los 2: Fachplanung Technische Ausrüstung

Описание: Los 2: Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß § 53 HOAI, Anlagengruppen 1, 2, 3, 4, 5 und 7, LPH 1 bis 4, sowie Option zur Weiterbeauftragung bis zum Abschluss der LPH 9

Вътрешен идентификатор: LOT-0002 RVE 2026 Werkstatt Annaberg alternative Antriebe

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

Допълнителна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи, 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

Варианти:

Описание на опциите: Leistungen ab Stellung des Bauantrages, Leistungsphasen 5 – 9

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Flurstücke 1931/14 und 1932/8 09456 Annaberg-Buchholz

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Информация относно средства от Европейския съюз:

Средства от ЕС — програма: Европейски фонд за регионално развитие (ЕФРР) (2014 /2020)

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Vorlage eines Nachweises der Eintragung in die Liste der Beratenden Ingenieure oder Bauvorlageberechtigten Ingenieure Für die Leistungserbringung wird die Berufsqualifikation eines Beratenden Ingenieurs oder Bauvorlageberechtigten Ingenieurs gefordert. Der Bieter oder ein benannter Projektverantwortlicher muss in die Liste der Beratenden Ingenieure oder Bauvorlageberechtigten Ingenieure eingetragen sein, bzw. über die Zulassung zur Bauvorlage im Bereich der Tragwerksplanung berechtigt sein. Juristische Personen sind grundsätzlich teilnahmeberechtigt, wenn sie mit dem Angebot diese Personen benennen. Für Bergewergemeinschaften gilt dieses entsprechend. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Als vorläufiger Nachweis dient die Kopie entsprechender Urkunden. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage des jeweiligen Originals zu fordern.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme; je Versicherungsfall • für Personen- und Sachschäden i.H.v. mindestens je 3 Mio. EUR, • für Vermögensschäden i.H.v. mindestens 1 Mio. EUR je zweifach maximiert. Nachweis durch • Vorlage Kopie Versicherungsschein oder • Vorlage einer Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird. Hinweis: Eine Eigenerklärung ist nicht ausreichend. Es sind die benannten Versicherungserklärungen vorzulegen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass alle Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Bewerber, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Die Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bergewergemeinschaften können den Nachweis über die Haftpflichtversicherung entweder für jedes Mitglied der Bergewergemeinschaft oder für die Bergewergemeinschaft erbracht werden (Nachweis der Haftung der Bergewergemeinschaft).

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Besondere Anforderungen hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Referenzliste einschließlich Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderungen Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren bzw. dem in der Auftragsbekanntmachung angegebenen Zeitraum vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Hierzu ist eine Referenzliste beizufügen. Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit zudem den Nachweis zu führen, dass er in den letzten zehn Kalenderjahren Leistungen ausgeführt, die mindestens folgende Kriterien erfüllen: • mindestens eine der genannten Referenzen beinhaltet den Neubau einer Fahrzeugwerkstatt

mit mehr als 500 qm Grundfläche • mindestens eine der genannten Referenzen beinhaltet den Neubau eines gewerblichen Objektes mit einer Grundfläche von mehr als 3.000 qm • mindestens eine der genannten Referenzen betrifft den Neubau eines gewerblichen Objektes in einer Lage, die der Schneelastzone 3 zuzurechnen ist davon müssen mindestens zwei der Referenzen, die zum Nachweis der vorstehenden Kriterien aufgeführt sind von den Leistungsphasen 3 - 8 gem. HOAI bearbeitet worden sein. Die Vergleichbarkeit ist vom Bieter im Angebot nachvollziehbar darzustellen. Erfüllt eine Referenz mehrere Anforderungen kann diese Referenz für mehrere Anforderungen angeführt werden. Die Angaben sind in einer Referenzliste aufzuführen. In der Referenzliste sind zu benennen: • Leistungsumfang, Beschreibung • Nettoauftragswert (in EUR) • Leistungszeit (von ... bis) • Auftraggeber Die Angabe von Kontaktdaten der Referenzgeber ist mit dem Angebot nicht zwingend erforderlich. Der Auftraggeber ist berechtigt, zur Prüfung der Referenzen im Einzelfall die Benennung eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten gesondert nachzufordern. Der Auftraggeber behält sich vor, eine Bestätigung des Referenzgebers einzufordern. Jede Referenz darf maximal auf zwei DIN A4 Seite dargestellt werden. Bewerber, die ihren Sitz nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, haben vergleichbare Nachweise zu erbringen. Nicht deutschsprachige Nachweise sind als amtliche Übersetzungen in deutscher Sprache vorzulegen. Bewerbergemeinschaften haben die Nachweise in Summe für die Bewerbergemeinschaft zu erbringen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Das wirtschaftlichste Angebot setzt sich aus 50 % Preis und 50 % Qualität zusammen. Siehe Anlage 04b Zuschlagskriterien Los 2.

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Das wirtschaftlichste Angebot setzt sich aus 50 % Preis und 50 % Qualität zusammen. Siehe Anlage 04b Zuschlagskriterien Los 2.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 11/05/2026

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E66381897>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E66381897>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 35 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung von Preisblättern ist ausgeschlossen. Die Nachforderung von wertungsrelevanten Unterlagen und Angaben ist ausgeschlossen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Bedingt durch die sich aus dem Förderprogramm ergebenden kurzen Fristen ist, auf Grundlage der vorhandenen Planung, die streckenweise dem Stand einer Vorplanung entspricht, eine Genehmigungsplanung zu entwickeln, so dass bis zum 30.08.2026 ein Bauantrag gestellt werden kann.

Финансово споразумение: Keine

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen PF 10 13 64 04013 Leipzig Tel. 0341 977 - 3800 Fax. 0341 977 - 1049 E-Mail: vergabekammer@lds.sachsen.de Unternehmen haben gegenüber der Auftraggeberin einen Anspruch auf Einhaltung der bieterschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren. Sieht sich ein Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann von dem Unternehmen ein Antrag auf Nachprüfung gestellt werden. § 160 Abs. 3 GWB regelt die Unzulässigkeit eines Antrages auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens. § 160 Abs. 3 GWB lautet wie folgt: „Der ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 [GWB]. § 134 Absatz 1 Satz 2 [GWB] bleibt unberührt.“ Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den AG geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf

zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den AG; auf den Tag des Zugangs bei dem betroffenen Bieter kommt es nicht an.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Организация, която обработва офертите: Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Regionalverkehr Erzgebirge GmbH

Регистрационен номер: DE 140976084

Пощенски адрес: Geyersdorfer Str. 32

Град: Annaberg-Buchholz

Пощенски код: 09456

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Държава: Германия

Електронна поща: info@rve.de

Телефон: +49 03733151-160

Интернет адрес: <https://www.rve.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Регистрационен номер: t:03455141536

Град: Leipzig

Пощенски код: 04013

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: vergabekammer@lds.sachsen.de

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

8b9662c1-3481-4243-8f22-01733199dcdc-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Konkretisierung des Nachweises hinsichtlich Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung in Bezug auf Leistungen der Tragwerksplanung

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Bei Referenzprojekten, die in der Vergangenheit abgeschlossen wurden, ist der Bieter hinsichtlich des Nachweises seiner Befähigung in Bezug auf Leistungen der Tragwerksplanung berechtigt, die seinerzeit ermittelten Baukosten zum Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderungen anhand der Baupreisindizes des Statistischen Bundesamtes für gewerbliche Betriebsgebäude auf den Preisstand zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe zu indexieren.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 2545b1b8-b964-430f-99c0-0ce97ddb03a4 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 08/05/2026 09:03:11 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 321155-2026

Номер на броя на ОВ S: 90/2026

Дата на публикуване: 11/05/2026